

Les classes d'insertion (A et F), les classes d'accueil et les classes à régime linguistique particulier

Depuis 1989 le Lycée Technique du Centre organise des **classes d'intégration** appelées **classes d'insertion** depuis la rentrée 2003/2004. Il s'agit de deux filières permettant aux élèves allophones d'apprendre rapidement les langues usuelles de notre pays tout en étant intégrés dans le cursus scolaire correspondant à leur tranche d'âge.

Les classes A sont prévues pour les enfants âgés de 12 à 15 ans qui ont immigré depuis peu (cinq ans au maximum) dans notre pays et qui ont une bonne maîtrise du français et des connaissances adéquates en mathématiques, mais qui ne connaissent pas du tout ou très peu la langue allemande. Ils vont apprendre **l'allemand de façon très intensive**, mais aussi toutes les autres branches prévues au programme, celles-ci en langue véhiculaire française.

Les classes F sont destinées aux élèves primo-arrivants ou vivant depuis moins de deux ans au Grand-Duché qui ne parlent pas le français tout en ayant des connaissances solides en mathématiques. Des notions éventuelles en allemand ne sont pas prises en considération. Ils vont apprendre **le français de façon très intensive** tout comme les autres matières prévues au programme (en français!), à l'exception de l'allemand.

Après **un cycle de trois ans**, les élèves de la filière A intègrent le cursus scolaire luxembourgeois normal ou une classe à régime linguistique spécifique, tandis que les élèves non germanophones des classes F sont orientés vers les sections à régime linguistique spécifique offertes au Luxembourg ou placés dans des lycées français ou belges avec lesquels nous entretenons de bonnes relations.

Depuis la rentrée 2003/2004 les classes modulaires pour primo-arrivants ont été abolies et remplacées par les **classes d'accueil**. Ces classes regroupent les élèves qui ne remplissent pas les conditions d'admission pour les classes d'insertion et ceux qui arrivent dans notre pays après le commencement des cours et qui ne connaissent pas assez de français pour être intégrés dans une classe d'insertion.

1. Situations scolaires particulières - réponses spécifiques

L'enfant a atteint l'âge de **douze ans** et il n'a pas dépassé l'âge de **quinze ans** au premier septembre de l'année en cours.

- Quel est le **type de classe** qui correspond le mieux à sa situation?
- Quelles sont les **démarches** à faire pour que l'enfant soit inscrit dans une classe ?
- **Comment est-il admis** dans cette classe?
- Quels sont les **documents à présenter** lors de l'inscription?

Situation 1: L'enfant est âgé **entre 12 et 15 ans**.
Il n'a **pas ou peu de connaissances en langue allemande**.
Il veut apprendre l'allemand de manière intensive et en même temps toutes les autres branches du programme du cycle inférieur de l'enseignement secondaire technique.

S'il a été inscrit dans une classe de 6^e de l'enseignement primaire au Grand-Duché de Luxembourg, il aura un avis d'orientation pour une classe de 7^e du secondaire suivant ses résultats.

S'il n'a jamais fréquenté une école luxembourgeoise ou s'il a passé seulement quelques mois dans une classe d'accueil du primaire, les parents doivent contacter le Ministère de l'Education Nationale, Service **CASNA** (cellule d'accueil scolaire pour nouveaux arrivants), tél. 4785277, afin d'établir le dossier scolaire et inscrire leur enfant pour des tests d'admission. S'il obtient des résultats positifs dans un test de mathématiques et de français, il sera inscrit dans une classe de **7STA** (7^e secondaire technique, apprentissage intensif d'allemand) et guidé vers le lycée le plus proche de son domicile. Si les résultats des tests sont insuffisants il sera orienté vers une **7MOF** (classe de 7e modulaire pour francophones) qui sera décrite ultérieurement.

Qu'est-ce que l'élève apprend dans les classes A ?

L'élève apprend l'allemand de manière très intensive.

Il apprend toutes les autres branches avec le français comme langue véhiculaire.

Il continue ses études au cycle inférieur dans une classe de 8 A et de 9 A. Les critères de promotion sont les mêmes que ceux des classes réglementaires.

Quelles seront ses chances pour l'avenir ?

Il réintégrera le système luxembourgeois après la 9 A ou pourra suivre les formations offertes avec un allemand adapté à son niveau, une des classes à régime linguistique spécifique (RLS) du niveau classique, technique, technicien et professionnel.

Situation 2: L'enfant est âgé entre **12 et 15 ans**.
Il est **primo-arrivant** ou vit depuis peu de temps au Luxembourg.
Il a **accompli avec succès au moins six années d'études**.
Il veut apprendre le français de manière intensive et en même temps toutes les autres branches du programme du cycle inférieur de l'enseignement secondaire technique.

S'il a été inscrit dans une classe de 6^e de l'enseignement primaire au Grand-Duché de Luxembourg, il aura un avis d'orientation pour une classe de 7^e du secondaire suivant ses résultats.

S'il n'a jamais fréquenté une école luxembourgeoise ou s'il a passé seulement quelques mois dans une classe d'accueil du primaire, les parents doivent contacter le Ministère de l'Education Nationale, Service **CASNA** (cellule d'accueil scolaire pour nouveaux arrivants), tél. 4785277, afin d'établir le dossier scolaire et inscrire leur enfant pour un test d'admission.

Après avoir passé un test de mathématiques (disponible dans une trentaine de langues), il sera inscrit dans une classe de **7STF** (7^e secondaire technique, apprentissage intensif de français). Si les résultats des tests sont insuffisants il fréquentera une **classe d'accueil**.

Qu'est-ce que l'élève apprend dans les classes F ?

L'élève apprend le français de manière très intensive.

Il apprend toutes les autres branches avec le français comme langue véhiculaire.

Il n'apprend pas l'allemand. (Des cours facultatifs peuvent être organisés pour les élèves qui ont déjà des connaissances en langue allemande).

Il continue ses études au cycle inférieur dans une classe 8 F et 9 F. Les critères de promotion sont les mêmes que ceux des classes réglementaires.

Quelles seront ses chances pour l'avenir ?

Après la 9 F, s'il n'a pas de connaissances suffisantes en langue allemande, il suivra une des classes à régime linguistique spécifique (RLS) existant au niveau classique, technique, technicien et professionnel au Grand-Duché ou bien il pourra s'orienter vers un lycée francophone au Luxembourg, en France ou en Belgique.

Situation 3: L'enfant est âgé **entre 12 et 15 ans**.
Il **n'a pas accompli 6 années d'études avec succès** ou il **ne correspond pas au profil d'une classe A ou F**.

Il est inscrit dans une classe de **7e du régime préparatoire, voie modulaire francophone** s'il a de bonnes connaissances de français, dans une **classe d'accueil** s'il ne parle pas encore le français.

Qu'est-ce que l'élève apprend dans les classes F du régime préparatoire ?

Des modèles pédagogiques différenciés comme le système modulaire sont mis en œuvre. L'élève apprend le français et les mathématiques suivant un programme et des méthodes adaptées.

Quelles seront ses chances pour l'avenir ?

"Le régime préparatoire de l'enseignement secondaire technique a pour mission de préparer ses élèves

- à un passage ultérieur dans le cycle inférieur ou moyen, régime professionnel, de l'enseignement secondaire technique;
- à l'insertion dans la vie active. (Loi du 3 juin 1994)

Qu'est-ce que l'élève apprend dans les classes d'accueil ?

Il apprendra le français de façon intensive, sera mis à niveau en mathématiques et aura les autres cours correspondant à sa tranche d'âge en français pour débutants.

Quelles seront ses chances pour l'avenir ?

Après tout au plus une année en classe d'accueil, l'élève sera orienté vers une classe correspondant à son niveau de capacités, ceci pourra être une classe d'insertion ou une classe du régime modulaire.

2. Conditions d'admission

Attention

Chaque admission d'un élève venant de l'étranger se fait par les soins du Ministère de l'Education Nationale, Service CASNA, téléphone 478 5277

7 STF

Cette filière est réservée en principe aux élèves primo-arrivants

- âge limite: 15 ans
- avoir accompli avec succès une 6^e année d'études (pays d'origine)
- remettre au secrétariat du lycée l'avis d'orientation d'une 6^e primaire luxembourgeoise ou la fiche d'inscription éditée par le Ministère de l'Education Nationale après le test d'admission.

7 STA

Cette filière est réservée aux élèves qui ont de très bonnes connaissances de français mais pas ou peu de connaissances en allemand.

- âge limite : 15 ans
- avoir accompli avec succès une 6^e année d'études (pays d'origine)
- remettre au secrétariat du lycée l'avis d'orientation d'une 6^e primaire luxembourgeoise ou la fiche d'inscription éditée par le Ministère de l'Education Nationale après le test d'admission.

Classe d'accueil

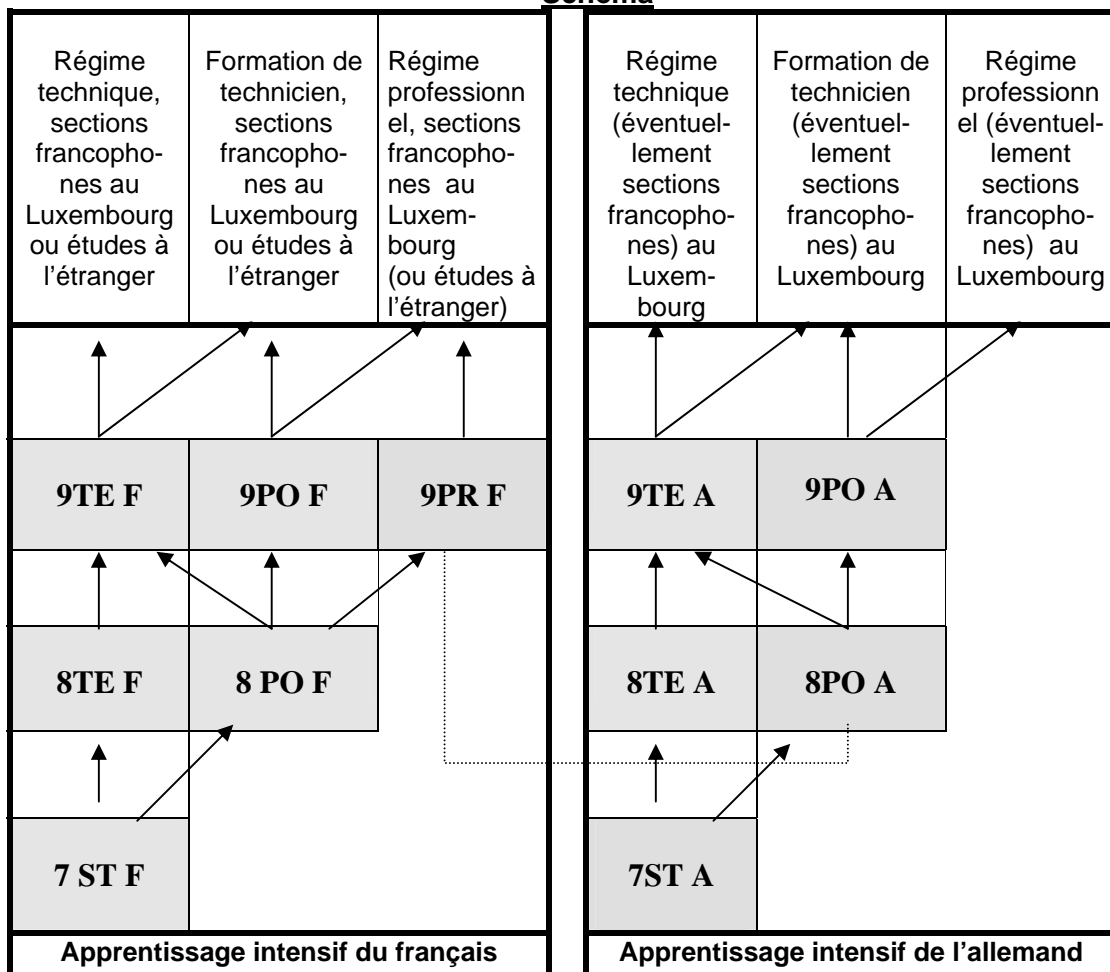
Cette filière est réservée aux élèves primo arrivants

- qui n'ont pas de connaissances de français et qui ne remplissent pas les conditions d'admission pour une classe d'insertion
- qui arrivent au pays après le commencement des cours et ne connaissent pas assez de français pour être admis dans une classe d'insertion.

Admission en 8^e ou 9^e classe d'insertion

Pour être admis dans une classe de 8^e ou de 9^e à apprentissage intensif d'allemand ou de français, (âge limite 16 respectivement 17 ans) les candidats doivent s'adresser au Ministère de l'Éducation Nationale, service CASNA, téléphone 478 5277, pour l'établissement du dossier scolaire et les tests d'admission. Après ces tests, ils pourront être admis en classes de 8^e ou de 9^e selon leurs résultats.

Schéma



*Les élèves dont la moyenne générale est supérieure à 45 points et qui ont une très bonne moyenne en français, en anglais et en mathématiques peuvent être orientés vers les classes préparant le programme du **Baccalauréat International**.*

3. Les formations à langue véhiculaire français aux cycles moyen et supérieur

Si le jeune a de **bonnes connaissances de français, mais ne parle pas l'allemand**, il fera une démarche auprès du MENFPS afin d'obtenir une équivalence de ses études antérieures, devra passer des tests et pourra – selon les résultats de ces épreuves – rejoindre une des sections francophones du système scolaire luxembourgeois. S'il n'a pas de connaissances d'anglais, il aura accès aux seules formations professionnelles.

Sans connaissances de français, le jeune n'a pas accès aux formations des lycées. Il s'inscrira au **Centre de Langues** pour apprendre le français dans un cours intensif (20 heures par semaine). Dès qu'il aura terminé sa mise à niveau, il pourra demander une équivalence de ses études antérieures et pourra s'inscrire dans une des formations francophones d'un lycée après avoir réussi des tests d'admission.

Liste des formations francophones actuellement offertes:

Régime classique	Régime technique		Formation de technicien	Formation professionnelle	
				<u>Formation CATP</u>	<u>Formation CITP</u>
Division	Divisions:		Divisions:	Divisions:	Divisions :
<ul style="list-style-type: none"> Classes préparant au diplôme du Baccalauréat International LTC (en français) AL (en anglais) 	<ul style="list-style-type: none"> administrative et commerciale LTC technique général LTC professions de la santé LTC/LTPS 		<ul style="list-style-type: none"> administrative et commerciale LTC électrotechnique LTE 	<ul style="list-style-type: none"> (boucher) LTB (boulangier) LTB (cuisinier) LTB et LTAHD (habillement) LTB (hôtelier-restaurateur) LTAHD installateur de chauffage LTC et LTETT installateur sanitaire LTC et LTETT (service) LTB (traiteur) LTB coiffure LTC électricité LTB mécanicien d'autos LTETT vente LTL aide-soignant LTPS 	<ul style="list-style-type: none"> mécanicien d'autos LTC/LTETT/LTE installateur de chauffage LTC/LTETT/LTE Installateur sanitaire LTC/LTETT/LTE Electricien LTC/LTETT/LTE <hr/> <p><u>Formation CCM</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Coiffeur LTC/(LTETT)
<p>LTB = Lycée Technique de Bonnevoie LTC = Lycée Technique du Centre LTE = Lycée Technique d'Esch/Alzette LTETT = Lycée Technique d'Ettelbruck LTAHD = Lycée Technique Alexis Heck à Diekirch LTPS = Lycée Technique pour Formations de la Santé LTL = Lycée Technique Lallange AL = Athénée de Luxembourg</p>					

(formations entre parenthèses : classes bilingues)

4. Comment s'inscrire?

Avant de s'inscrire dans un lycée, les élèves venant de systèmes scolaires non luxembourgeois doivent s'adresser au CASNA (tél. : 2478 5277) afin de passer des tests d'admission. Les autres demandes d'admission doivent être introduites auprès des lycées jusqu'au 15 juillet au plus tard.

Les élèves qui se présentent pendant l'année scolaire doivent faire les démarches nécessaires auprès du CASNA (tél. : 2478 5277) pour obtenir une équivalence de leurs études et passer des tests d'insertion. Il est évident qu'ils risquent de perdre une année puisque le passage d'un système scolaire à un autre ne se fera pas automatiquement.

- Documents à présenter avec la demande d'inscription:
 - copie d'une pièce d'identité
 - copie de la carte de la sécurité sociale
 - extrait de l'acte de naissance
 - certificat de résidence
 - copie de l'autorisation de séjour pour les enfants originaires d'un pays situé hors de l'Union Européenne
 - copie du bulletin de la dernière classe fréquentée
 - avis d'orientation (si l'élève a fréquenté une 6e primaire du système scolaire luxembourgeois) ou équivalence de Ministère de l'Education Nationale luxembourgeois.

10/10//2008